



Bryssel, 29. syyskuuta 2016
(OR. en)

12760/16

PUBLIC 64
INF 168

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ –
HUHTIKUU 2016

Tässä asiakirjassa luetellaan neuvoston huhtikuussa 2016 hyväksymät säädökset.^{1 2}

Siinä annetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten

- hyväksymispäivä,
- asiaa käsitellyt neuvoston istunto,
- hyväksytyn asiakirjan numero,
- Euroopan unionin virallisen lehden viite,
- äänestysäännöt, äänestystulokset sekä tapauksen mukaan äänestyselitykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat.

Tässä asiakirjassa on myös tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymisestä.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

² Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tämä asiakirja on saatavilla myös neuvoston verkkosivustolla osoitteessa

[Kuukausittaiset luettelot neuvoston säädöksistä \(säädökset\) – Neuvosto](#)

Luettelossa mainitut asiakirjat saa neuvoston julkisesta asiakirjarekisteristä [Asiakirjat ja julkaisut – Neuvosto](#)

Tämä asiakirja on ainoastaan tiedoksi – vain neuvoston istuntojen pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla neuvoston verkkosivustolla osoitteessa [Neuvoston pöytäkirjat – Neuvosto](#)

TIETOJA NEUVOSTON HUHTIKUUSSA 2016 HYVÄKSYMISTÄ SÄÄDÖKSISTÄ

8. huhtikuuta 2016 päätökseen saatetut kirjalliset menettelyt

LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89–131	5418/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyi äänestämästä: AT

Tšekin tasavallan lausuma

Tšekin tasavalta suhtautuu myönteisesti neuvoston kannan vahvistamiseen ja neuvotteluiden saattamiseen päätökseen. Tšekin tasavalta tuki neuvotteluja aktiivisesti ja rakentavasti ja on tyytyväinen siihen, että on saatu ratkaistua monet huolenaiheet, kuten suhde voimassa oleviin kansainvälisiin sopimuksiin tai sen tunnustaminen, että rikollisuuden torjuminen ja yleisen turvallisuuden suojeleminen ovat tiiviisti ja usein erottamattomasti sidoksissa lainvalvontaviranomaisten muuhun toimintaan.

Tšekin tasavalta on kuitenkin edelleen syvästi huolissaan useista asioista.

Ensinnäkin Tšekin tasavalta katsoo, että toimivaltaisten viranomaisten lainvalvonnan ja rikosoikeuden alalla suorittaman henkilötietojen kansallisen tason käsittelyn, johon ei liity rajat ylittävää tekijää, säänteleminen direktiiviehdotuksessa ei ole kaikilta osin Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa määritellyn toissijaisuusperiaatteen tai toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan (No. 2) mukaista. Toisin sanoen katsomme, että jäsenvaltiot pystyvät paremmin sääntelemään henkilötietojen kansallisen tason käsittelyä lainvalvonnan ja rikosoikeuden alalla, kun otetaan huomioon henkilötietojen käsittelyn taustalla olevat kansalliset erityispiirteet ja lainvalvontaa ja rikosoikeudellisia menettelyjä koskevat vakiintuneet kansalliset säännöt.

Toiseksi Tšekin tasavalta pitää valitettavana sitä, ettei komissio ole sisällyttänyt direktiiviin niiden asiaa koskevien tietosuojasääntöjen kumoamista, jotka sisältyvät moniin poliisiyhteistyön tai rikosasioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön erityisvälineisiin. Uuden direktiivin ja tiettyjen muiden välineiden monitahoinen suhde vaikeuttaa niiden käyttöä käytännössä. Henkilötietojen suojeleminen näillä aloilla säilyy näin ollen hajanaisena, koska on olemassa erilaisia eurooppalaisia – eikä niinkään kansallisia – sääntöjä.

Kolmanneksi Tšekin tasavalta pitää valitettavana sitä, että tietyt vaatimukset aiheuttavat toimivaltaisille viranomaisille kohtuutonta rasitetta. Lainvalvontaviranomaisten kaikkea toimintaa säännellään lailla, ja oikeuslaitos valvoo sitä säännöllisesti tai ainakin valvonta on mahdollista. Näissä olosuhteissa ei ole varmaa, että uusi velvoite nimittää tietosuojavastaavia luo lisäarvoa.

Lopuksi Tšekin tasavalta pitää täytäntöönpanolle varattua aikaa kohtuuttoman lyhyenä, koska monia lakeja on muutettava merkittävästi. Lisäksi kansallisten lainsäätäjien on otettava huomioon ne mahdolliset konfliktit poliisiyhteistyön tai rikosasioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön muiden eurooppalaisten välineiden kanssa, joita komissio ei ole käsitellyt.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1–88	5419/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: AT
Komission lausuma Komissio pitää valitettavana sitä, että sen alkuperäistä ehdotusta on muutettu poistamalla siitä Schengenin säännöstöön liittyvät johdanto-osan 136, 137 ja 138 kappaleet. Komissio katsoo, että kun kyseessä ovat etenkin viisumit, rajavalvonta ja palautukset, yleisellä tietosuoja-asetuksella kehitetään Schengenin säännöstöä sen täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen osallistuvien neljän valtion osalta.			
Tšekin tasavallan lausuma Tšekin tasavalta suhtautuu myönteisesti neuvoston kannan vahvistamiseen ja neuvotteluiden saattamiseen päätökseen. Tšekin tasavalta tuki neuvotteluja aktiivisesti ja rakentavasti ja on tyytyväinen siihen, että monet huolenaiheet, kuten suhde voimassa oleviin kansainvälisiin sopimuksiin tai valvontaviranomaisten keskinäisen yhteistyön lujittaminen, on saatu ratkaistua. Tšekin tasavalta on kuitenkin edelleen syvästi huolissaan useista asioista. Ensinnäkin Tšekin tasavalta ei ole vakuuttunut siitä, että asetuksen soveltaminen rekisterinpitäjiin ulkomailla tulee olemaan riittävän tehokasta. Tämä saattaa aiheuttaa Euroopan kansalaisille väärän turvallisuudentunteen. Toiseksi Tšekin tasavalta pitää valitettavana sitä, että on seurattu aivan liikaa nykyistä direktiiviä. Esimerkiksi tapauskohtaista ryhmää "arkaluonteiset henkilötiedot" ei voitu korvata riskiperusteisen lähestymistavan järjestelmällisemmällä käytöllä, vaikka henkilötietojen todellinen arkaluoteisuus ja siitä seuraava suojan tarve voi vaihdella käsittelystä riippuen. Kolmanneksi Tšekin tasavalta on huolestunut hallinnollisten seuraamusten ylärajoista yhdessä rikosten epätarkan määrittelyn kanssa. Lisäksi kun viitataan sekä kiinteään määrään että taloudelliseen vahvuuteen perustuvaan määrään sen mukaisesti kumpi on korkeampi, hallinnollisilla sakoilla on vielä suurempi vaikutus pieniin ja keskisuuriin yrityksiin, jotka ovat usein innovaation edistäjiä. Neljänneksi Tšekin tasavalta pitää valitettavana sitä, että riskiperusteiseen lähestymistapaan ei turvauduttu enemmän ja että tietyt vaatimukset aiheuttavat kohtuuttomia hallinnollisia ja muita rasitteita rekisterinpitäjille ja käsittelijöille. Lopuksi Tšekin tasavalta pitää sopeutumisajaa kohtuuttoman lyhyenä, koska monia lakeja on arvioitava ja tarvittaessa muutettava.			

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta kannattaa sopimusta uudesta tietosuojajärjestelmästä, jolla luodaan yhdenmukaiset puitteet koko EU:hun. Yhdistynyt kuningaskunta tulee käyttämään jäsenvaltioille annettua harkintavaltaa panna asetus kansallisesti täytäntöön asianmukaisella tavalla.

Yhdistynyt kuningaskunta katsoo, että yleistä tietosuoja-asetusta koskevan ehdotuksen 48 artikla sisältää velvoitteita, jotka koskevat päätösten vastavuoroista tunnustamista, mikä puolestaan kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osaston soveltamisalaan. Näin ollen mitä tulee 48 artiklan säännöksiin, joilla vahvistetaan päätösten tunnustamista ja täytäntöönpanoa koskevat säännöt, Yhdistynyt kuningaskunta ei käyttänyt pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaista osallistumisoikeuttaan ja nämä säännökset eivät sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perussopimusten muiden määräysten soveltamista.

Slovenian tasavallan lausuma

Slovenian tasavalta kannattaa sopimusta uudesta EU:n tietosuojajärjestelmästä.

Slovenian tasavalta katsoo, että tietosuojaa olisi ensisijaisesti käsiteltävä yksilön ihmisoikeutena.

Näin ollen Slovenian tasavalta haluaa jälleen tuoda esille kantansa, jonka mukaan jäsenvaltioilla on edelleen valta kehittää henkilötietojen suojaa asettaakseen tiukempia vaatimuksia perusoikeuskirjan, Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja kansallisten perustuslakien mukaisesti.

Lisäksi meidän olisi arvioitava uudelleen, ovatko rekisterinpitäjien oikeutetut edut ihmisoikeuksia ja ovatko ne perustuslakien mukaisia.

Itävallan lausuma

Itävalta on aina pyrkinyt osallistumaan sellaisen tietosuoja-asetuksen laatimiseen, jossa kunnioitetaan perusoikeuksia mutta samalla otetaan huomioon liiketaloudelliset edut. Aikaisemmin on ollut mahdollista löytää asianmukaiset ratkaisut useisiin kysymyksiin. Nyt kuitenkin huolimatta puheenjohtajavaltioiden ja Itävallan laajoista ja intensiivisistä ponnisteluista joitain tärkeitä kysymyksiä on edelleen ratkaisematta (ks. myös edelliset lausuntomme asiakirjoissa 1384/15 ja 5455/16 ADD 1 REV 1). Kaiken kaikkiaan Itävalta näin ollen pahoittelee sitä, ettei se voi hyväksyä ehdotettua lopullista kompromissitekstiä.

Yleisen tietosuoja-asetuksen mukainen tietosuojan taso ei joissain tapauksissa yllä nykyisen tietosuojadirektiivin 95/46/EY ja sen täytäntöönpanemiseksi säädetyn kansallisen tietosuojalainsäädännön tarjoamaan tasoon. Koska säädöstyypiksi on suunniteltu asetusta, näitä EU:n lainsäädännön puutteita ei ole mahdollista korjata kansallisen lainsäädännön kautta. Tämä koskee etenkin seuraavia asioita:

- Yksityinen toiminta sosiaalisessa mediassa ei kuulu asetuksessa säädetyn suojan soveltamisalaan (kotitalouksia koskeva poikkeus; johdanto-osan 18 kappale ja 2 artiklan 2 kohdan c alakohta)

Ei ole kyetty ratkaisemaan tyydyttävästi perustavanlaatuista ongelmaa, joka liittyy siihen, että myös tietojen yksityinen käyttö voi loukata ja rikkoa muiden perusoikeuksia.

- Asetus ei yllä siihen tasoon, joka yksityisen sektorin tietosuojalla on nykyisin Itävallassa, koska asetuksesta on poistettu vaatimus näyttää toteen, että rekisterinpitäjän edut menevät rekisteröidyn luottamuksellisuutta koskevien etujen edelle (6 artiklan 1 kohdan f alakohta).

Neuvottelujen aikana Itävalta korosti toistuvasti, että se ei voi hyväksyä rekisterinpitäjän oikeutettuja etuja koskevaa sanamuotoa ja tulkintaa.

Mielestämme tietojen käsittelyä ei voida perustella pelkällä rekisterinpitäjän oikeutettujen etujen olemassaololla ilman vaatimusta punnita kyseisiä etuja rekisteröidyn luottamuksellisuutta koskeviin etuihin nähden.

Kuitenkin nykyinen aikomus antaa eduille sama arvo edistää tällaista kohtelua käytännössä. Se asettaa rekisteröidyn huonompaan asemaan tällaisessa tilanteessa, koska siinä todistustaakka etujen ensisijaisuudesta on rekisteröidyllä, ja se saa yleisestikin aikaan oikeudellista epävarmuutta. Näin ollen olisi pyrittävä varmistamaan, että jos perusoikeuksien loukkaaminen sallitaan, rekisterinpitäjän edun henkilötietojen käsittelyssä on oltava painoarvoltaan selvästi suurempi kuin rekisteröidyn luottamuksellisuutta koskevien etujen. Nyt ehdotettu järjestelmä, joka edelleen perustuu ainoastaan rekisterinpitäjän oikeutettuun etuun, jonka ei edes tarvitse olla painoarvoltaan suurempi kuin rekisteröidyn edun, johtaa yleisen tietosuoja-asetuksen suora sovellettavuus huomioon ottaen suojan tason alenemiseen, minkä vuoksi Itävalta ei voi sitä hyväksyä.

- Käyttötarkoitussidonnaisuutta koskevan periaatteen kiertäminen epäselvillä säännöillä mahdollisuudesta käsitellä tietoja myöhemmin ns. "yhteensopivuustarkoituksissa" (5 ja 6 artikla).

Mielestämme tämän säännöksen perusongelmana on, että "yhteensopivuusperusteeseen" voi turvautua tietoja ensimmäisenä keränneen rekisterinpitäjän ("sama rekisterinpitäjä") lisäksi kaikki muut rekisterinpitäjät (mahdollisesti loputtomassa) käsittelyketjussa.

– Jäsenvaltioiden tai EU:n mahdollisuus rajoittaa tietosuojalainsäädännön yleisiä periaatteita, joita ovat esimerkiksi kohtuullisuus, lainmukaisuus ja oikeasuhteisuus

Asetusehdotuksen 23 artiklassa säädetään edellytyksistä, joiden mukaisesti unionin lainsäätäjä voi rajoittaa tai jäsenvaltion lainsäädännössä voidaan rajoittaa tiettyjen yleisessä tietosuoja-asetuksessa säädettyjen oikeuksien ja velvollisuuksien soveltamista. Tässä asiakirjassa viitataan hyvin löyhästi 5 artiklaan (yleiset periaatteet), jossa myös sallitaan poikkeukset periaatteisiin. Meidän näkemyksemme on kuitenkin, että yleisiä tietosuojaperiaatteita on sovellettava kaikissa yleisen tietosuoja-asetuksen kattamissa tapauksissa, jolloin mitkään poikkeukset eivät ole mahdollisia. Yleisiä periaatteita ovat muun muassa kohtuullisuus, lainmukaisuus ja oikeasuhteisuus. Koska katsomme, ettei tulisi olla mahdollista hyväksyä rajoituksia itse peruseriaatteisiin, emme voi hyväksyä tätä sanamuotoa.

– Mahdollisuus siirtää tietoja ulkomaille rekisterinpitäjän oikeutetun edun perusteella

Itävalta ei myöskään voi hyväksyä asetusehdotuksen 49 artiklan 1 kohdassa olevaa poikkeusta, jolla sallitaan tietojen siirto kolmanteen maahan pelkästään rekisterinpitäjän oikeutetun edun perusteella. Käytännössä tällä säännöllä päätös tietojen siirrosta kolmanteen maahan kuuluu pitkälti rekisterinpitäjän harkintavaltaan ilman mitään valvontaviranomaisen ennakkotoimia. Vastaavasti siirron asianmukaisena oikeusperustana ei pitäisi olla se, että rekisterinpitäjän etuun voi kuulua tietojen siirto ulkomaille.

Vaikka tämän poikkeuksen soveltamisalaa on rajattu sille äskettäin asetetuilla lisärajoituksilla (velvollisuus ilmoittaa valvontaviranomaisille, rajoittaminen yksittäistapauksiin, koskee vain harvoja rekisteröityjä jne.), se on edelleen epäselvä.

– Mahdollisuus tehdä valitus valvontaviranomaiselle samalla kun asian vie oikeuteen

Valvontaviranomaiselle on mahdollista tehdä valitus (hallinto-oikeuden nojalla) ja samalla viedä sama asia tuomioistuimeen käsiteltäväksi.

Mielestämme tämä ehdotettu kaksitahoinen lähestymistapa aiheuttaa monia ongelmia esimerkiksi lainvoimaisuuden osalta. Tämän säännöksen kaikkia käytännön vaikutuksia ei vielä ole mahdollista arvioida.

Euroopan unionin neuvoston 3459. istunto (MAATALOUS JA KALASTUS), Luxemburg, 11. huhtikuuta 2016**LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET**

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/791, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, asetusten (EU) N:o 1308/2013 ja (EU) N:o 1306/2013 muuttamisesta hedelmien ja vihannesten, banaanien ja maidon toimittamista oppilaitoksiin koskevan tukijärjestelmän osalta EUVL L 135, 24.5.2016, s. 1–10	75/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaan: HU, NL Pidättyi äänestämästä: UK

Komission lausuma

Komissio vahvistaa maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen muuttamista koskevan kompromissitekstin 23 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan osalta, siltä osin kuin se liittyy koulujärjestelmään, että jäsenvaltiot eivät ole tuotteiden jakelua priorisoidessaan velvollisia noudattamaan vähimmäisosuutta tai -prosenttiosuutta samassa alakohdassa mainittujen tuotteiden osalta.

Unkarin lausuma

Sekä kouluhedelmä- ja -vihannesjärjestelmä että -maitojärjestelmä ovat Unkarissa hyvin suosittuja, ja tällä hetkellä voimassa olevan lainsäädännön ansiosta molemmat ohjelmat ovat merkittävästi kehittyneet viime vuosina.

Kahden järjestelmän sulauttamisesta käytyjen neuvottelujen ajan Unkari on kannattanut aikaisempaa käyttöä koskevaa perustetta vahvistettaessa alustavia määrärahoja molemmille järjestelmille, jotta voidaan varmistaa, että Euroopan unionin järjestelmille asettamat tavoitteet saavutetaan ja rahavaroja käytetään tehokkaasti.

Muuttamalla neuvoston asetusta (EU) N:o 1370/2013 rahavarat jaetaan jäsenvaltioiden kesken pääasiassa 6–10-vuotiaiden lasten lukumäärän perusteella ja ottaen huomioon alueellisessa kehityksessä ilmenevät erot. Ainoastaan maitojärjestelmän suhteen aikaisempaa käyttöä koskeva osatekijä vaikuttaa kolmannelta perusteelta.

Näin ollen Unkari toteaa jälleen, että on tärkeää käyttää varojen aikaisempaa käyttöä perusteena vahvistettaessa alustavia määrärahoja ja varsinkin silloin, kun vahvistetaan jäsenvaltioille molemmissa järjestelmissä tarkoitettuja lopullisia määrärahoja.

Liettuan lausuma,

Liettua pitää kiinni johdonmukaisesta kannastaan ja katsoo, että talousarviota koskevat määräykset ja tässä erityistapauksessa tukijärjestelmän talousarvion hyväksyminen, tuoteryhmien väliset siirrot sekä kriteerit tuen jakamiseksi jäsenvaltioiden kesken olisi hyväksyttävä neuvostossa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Lisäksi Liettua katsoo, että kyseisten kahden järjestelmän yhdistäminen ei tuota mitään lisäarvoa niiden tehokkuuden kannalta, yksinkertaista menettelyä eikä vähennä hallinnollista rasitetta, koska nämä järjestelmät ovat erilaisia luonteeltaan sekä alkuperäisten tavoitteiden, tuotteiden ja jakelukanavien suhteen. Lisäksi toteamme, että molempia järjestelmiä voitaisiin onnistuneesti jatkaa nykyisten asetusten mukaisesti.

Liettua on kuitenkin yhtä mieltä kompromissiratkaisukokonaisuudesta, johon päädyttiin 16. joulukuuta 2015 ja jonka tarkoituksena on varmistaa nykyisten järjestelmien jatkuvuus ja näiden järjestelmien keskeisten tavoitteiden sujuva täytäntöönpano.

Liettua korostaa kuitenkin, ettei SEUT 43 artiklan 2 kohdan käyttö saa tulla ennakkotapaukseksi ja yleiseksi käytännöksi, kun tulevaisuudessa hyväksytään hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamista koskevia toimenpiteitä.

Saksan lausuma, jota Itävalta, Bulgaria, Tšekin tasavalta, Viro, Puola ja Slovenia kannattavat

Se, että edellä mainitut valtuuskunnat yhtyvät aikaan saatuaan kompromissiratkaisuun kokonaisuudessaan, ei rajoita asiassa C-113/14 käynnissä olevaa menettelyä.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen mukaisesti neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen sekä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet (SEUT 43 artiklan 3 kohta). Kyseisten sääntöjen vahvistaminen kuuluu näin ollen neuvoston yksinomaiseen toimivaltaan.

Unionin tuomioistuimen tuoreimpien havaintojen mukaan (C-124/13 ja C-125/13) SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan saattaa kuulua toimenpiteitä, jotka eivät rajoitu pelkästään kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen, kunhan näihin toimenpiteisiin ei sisälly poliittista valintaa, jonka tekeminen kuuluu unionin lainsäätäjälle.

Edellä mainitut valtuuskunnat ovatkin tyytyväisiä siihen, että nyt saavutettu kompromissiratkaisukokonaisuus – jollaista edellä mainitut valtuuskunnat edellyttivät – perustaa tuen ohjeellisen jakautumisen jäsenvaltioiden kesken SEUT 43 artiklan 3 kohtaan.

Nämä valtuuskunnat katsovat kuitenkin, että SEUT 43 artiklan 3 kohta on periaatteessa asianmukaisempi oikeusperusta myös varojen siirtoa alalta toiselle koskeville säännöille. Kyseiset valtuuskunnat ovat kuitenkin huomanneet, että asiasta on olemassa erilaisia mielipiteitä.

Kyseiset valtuuskunnat toteavat, että on pidettävä erillään yhteistä maatalouspolitiikkaa koskevien säädösehdotusten – ja näin ollen edellä mainittujen ehdotusten yksittäisten toimenpiteiden – oikeusperustat (SEUT 43 artiklan 2 ja 3 kohta).

Kyseiset valtuuskunnat pyytävät näin ollen neuvostoa ja Euroopan parlamenttia varmistamaan, että 43 artiklan 2 tai 3 kohdan valinta oikeusperustaksi edellyttää kaikkien tulevaisuudessa tehtävien säädösehdotusten perusteellista ja eriytettyä tarkastelua.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/580, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2016, kiireellisten yksipuolisten kauppatoimenpiteiden toteuttamisesta Tunisian tasavallan osalta EUVL L 102, 18.4.2016, s. 1–4	4/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Kreikan ja Italian lausuma Mitä tulee kiireellisten yksipuolisten kauppatoimenpiteiden käyttöönottoon Tunisian tasavallan osalta, Kreikka ja Italia ottavat asianmukaisesti huomioon EU:n Tunisialle antaman tuen laajemmat poliittiset ja sosioekonomiset näkökohdat. Kreikka ja Italia ilmaisevat kuitenkin vakavan huolensa niiden tarvittavien kuulemisten puuttumisen osalta, jotka olisi pitänyt suorittaa aikaisemmin, toimenpiteiden keston osalta, edellä mainitun tuonnin hyvin sujuneen kuukausittaisen jakamisen kumoamisen osalta sekä Euroopan oliiviöljyalan etukäteisen vaikutustenarvioinnin puuttumisen osalta. Lisäksi on korostettava, että maatalousala on Kreikan ja Italian talouden kulmakivi. Näin ollen EU:n kauppakumppaneilleen antamiin myönnytyksiin pitäisi soveltaa tasapainoisen ja suhteellisen lähestymistavan periaatetta EU:n talouden eri alojen osalta. Tämän myönnytyksen ei pitäisi muodostaa ennakkotapausta tulevaisuutta ajatellen.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/802, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä EUVL L 132, 21.5.2016, s. 58–78	24/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/793, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tiettyjen keskeisten lääkkeiden Euroopan unionin markkinoille kulkeutumisen estämisestä EUVL L 135, 24.5.2016, s. 39–52	5/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA/LAUSUMAT	
Neuvoston asetus (EU) 2016/795, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä annetun asetuksen (EU) N:o 1370/2013 muuttamisesta EUVL L 135, 24.5.2016, s. 115–119		15436/15	

Saksan lausuma, jota Itävalta, Bulgaria, Tšekin tasavalta, Viro, Puola ja Slovenia kannattavat ⁽¹⁾ ja joka koskee jäljempänä mainituista asioista koostuvaa neuvottelukokonaisuutta:

- **ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ja asetuksen (EU) N:o 1306/2013 muuttamisesta hedelmien, vihannesten, banaanien ja maidon toimittamista oppilaitoksiin koskevan tukijärjestelmän osalta (ensimmäinen käsittely)**
- **ehdotus neuvoston asetukseksi maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä annetun asetuksen (EU) N:o 1370/2013 muuttamisesta**

Se, että edellä mainitut valtuuskunnat yhtyvät aikaan saatuun kompromissiratkaisuun kokonaisuudessaan, ei rajoita asiassa C-113/14 käynnissä olevaa menettelyä.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen mukaisesti neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen sekä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet (SEUT 43 artiklan 3 kohta). Kyseisten sääntöjen vahvistaminen kuuluu näin ollen neuvoston yksinomaiseen toimivaltaan.

Unionin tuomioistuimen tuoreimpien havaintojen mukaan (C-124/13 ja C-125/13) SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan saattaa kuulua toimenpiteitä, jotka eivät rajoitu pelkästään kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen, kunhan näihin toimenpiteisiin ei sisälly poliittista valintaa, jonka tekeminen kuuluu unionin lainsäätäjälle.

Edellä mainitut valtuuskunnat ovatkin tyytyväisiä siihen, että nyt saavutettu kompromissiratkaisukokonaisuus – jollaista edellä mainitut valtuuskunnat edellyttivät – perustaa tuen ohjeellisen jakautumisen jäsenvaltioiden kesken SEUT 43 artiklan 3 kohtaan.

Nämä valtuuskunnat katsovat kuitenkin, että SEUT 43 artiklan 3 kohta on periaatteessa asianmukaisempi oikeusperusta myös varojen siirtoa alalta toiselle koskeville säännöille. Kyseiset valtuuskunnat ovat kuitenkin huomanneet, että asiasta on olemassa erilaisia mielipiteitä.

Kyseiset valtuuskunnat toteavat, että on pidettävä erillään yhteistä maatalouspolitiikkaa koskevien säädösehdotusten – ja näin ollen edellä mainittujen ehdotusten yksittäisten toimenpiteiden – oikeusperustat (SEUT 43 artiklan 2 ja 3 kohta).

Kyseiset valtuuskunnat pyytävät näin ollen neuvostoa ja Euroopan parlamenttia varmistamaan, että 43 artiklan 2 tai 3 kohdan valinta oikeusperustaksi edellyttää kaikkien tulevaisuudessa tehtävien säädösehdotusten perusteellista ja eriytettyä tarkastelua.

⁽¹⁾ Alankomaiden valtuuskunta kannattaa niitä lausuman osia, jotka liittyvät oikeusperustaan.

Unkarin lausuma

kouluhedelmä- ja -vihannesjärjestelmän sekä -maitojärjestelmän sulauttamista koskevista ehdotuksista

Sekä kouluhedelmä- ja -vihannesjärjestelmä että -maitojärjestelmä ovat Unkarissa hyvin suosittuja, ja tällä hetkellä voimassa olevan lainsäädännön ansiosta molemmat ohjelmat ovat merkittävästi kehittyneet viime vuosina.

Kahden järjestelmän sulauttamisesta käytyjen neuvottelujen ajan Unkari on kannattanut aikaisempaa käyttöä koskevaa perustetta vahvistettaessa alustavia määrärahoja molemmille järjestelmille, jotta voidaan varmistaa, että Euroopan unionin järjestelmille asettamat tavoitteet saavutetaan ja rahavaroja käytetään tehokkaasti.

Muuttamalla neuvoston asetusta (EU) N:o 1370/2013 rahavarat jaetaan jäsenvaltioiden kesken pääasiassa 6–10-vuotiaiden lasten lukumäärän perusteella ja ottaen huomioon alueellisessa kehityksessä ilmenevät erot. Ainoastaan maitojärjestelmän suhteen aikaisempaa käyttöä koskeva osatekijä vaikuttaa kolmannelta perusteelta.

Näin ollen Unkari toteaa jälleen, että on tärkeää käyttää varojen aikaisempaa käyttöä perusteena vahvistettaessa alustavia määrärahoja ja varsinkin silloin, kun vahvistetaan jäsenvaltioille molemmissa järjestelmissä tarkoitettuja lopullisia määrärahoja.

Liettuan lausuma,

joka koskee

- ehdotusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ja asetuksen (EU) N:o 1306/2013 muuttamisesta hedelmien, vihannesten, banaanien ja maidon toimittamista oppilaitoksiin koskevan tukijärjestelmän osalta ja
- ehdotusta neuvoston asetukseksi maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä annetun asetuksen (EU) N:o 1370/2013 muuttamisesta

Liettua pitää kiinni johdonmukaisesta kannastaan ja katsoo, että talousarviota koskevat määräykset ja tässä erityistapauksessa tukijärjestelmän talousarvion hyväksyminen, tuoteryhmien väliset siirrot sekä kriteerit tuen jakamiseksi jäsenvaltioiden kesken olisi hyväksyttävä neuvostossa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Lisäksi Liettua katsoo, että kyseisten kahden järjestelmän yhdistäminen ei tuota mitään lisäarvoa niiden tehokkuuden kannalta, yksinkertaista menettelyjä eikä vähennä hallinnollista rasitetta, koska nämä järjestelmät ovat erilaisia luonteeltaan sekä alkuperäisten tavoitteiden, tuotteiden ja jakelukanavien suhteen. Lisäksi toteamme, että molempia järjestelmiä voitaisiin onnistuneesti jatkaa nykyisten asetusten mukaisesti.

Liettua on kuitenkin yhtä mieltä kompromissiratkaisukokonaisuudesta, johon päädyttiin 16. joulukuuta 2015 ja jonka tarkoituksena on varmistaa nykyisten järjestelmien jatkuvuus ja näiden järjestelmien keskeisten tavoitteiden sujuva täytäntöönpano.

Liettua korostaa kuitenkin, ettei SEUT 43 artiklan 2 kohdan käyttö saa tulla ennakkotapaukseksi ja yleiseksi käytännöksi, kun tulevaisuudessa hyväksytään hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamista koskevia toimenpiteitä.

Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan Euroopan unionin puolesta neuvottelut Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan välisessä kestävästä kalastusta koskevassa kumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan uusimisesta

6731/16

Komission lausuma 1

Komissio ei pidä tarpeellisena, että neuvoston päätöksessä valtuutuksesta aloittaa neuvottelut mainitaan aineellinen oikeusperusta.

Komission lausuma 2

Yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 31 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio tunnustaa täysin meren elollisten luonnonvarojen kestävä hyödyntämisen tärkeyden ja siitä seuraavan tarpeen varmistaa ylijäämien käsitteen asianmukainen soveltaminen, kuten esitetään Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS) 62 artiklan 2 kohdassa, erityisesti kun kestävä kalastusta koskevissa kumppanuussopimuksissa ja niihin liittyvissä pöytäkirjoissa määrätään EU:n ulkoisen laivaston pääsystä kumppanimaan vesillä jaettaviin resursseihin.

Ottaen kuitenkin huomioon UNCLOSin 64 artiklan ja asetuksen (EU) N:o 1380/2013 31 artiklan 4 kohdan komissio katsoo, että ylijäämien käsite koskee vähemmässä määrin kalastusta, jonka kohteena ovat laajasti vaeltavat lajit, kun toimivaltaisten alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen sopimuspuolten on vahvistettava hoitotavoitteet ja hoitotoimenpiteet – ensisijaista pääsyä koskevat säännöt, saaliit, kapasiteetti- tai ponnistusrajat ja tarvittaessa jakoperusteet – pääasiassa alueellisilla tai osa-alueellisilla tasoilla ottaen asianmukaisesti huomioon asiaankuuluvat tieteelliset lausunnot.

Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin puolesta kansainvälisestä sopimuksesta sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosissa

7422/16

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta antaa täyden tukensa ehdotetun kansainvälisen sopimuksen pyrkimyksille ja tavoitteille sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosissa. Yhdistynyt kuningaskunta vahvistaa, että neuvoston päätöksen ja neuvotteluohjeiden mukaisesti komission on määrä käydä Euroopan unionin puolesta neuvotteluja sopimuksesta, joka koskee unionin toimivaltaan kuuluvia asioita erityisesti yhteisen kalastuspolitiikan mukaisen kalastuksenhoidon puitteissa, jolloin sopimus ei vaikuta EU:n ja sen jäsenvaltioiden väliseen toimivallan jakoon.

Komission lausuma

Komissio ei pidä tarpeellisenä, että neuvoston päätöksessä valtuutuksesta aloittaa neuvottelut mainitaan aineellinen oikeusperusta.

Neuvoston päätös Puolan tasavallan valtuuttamisesta aloittamaan Euroopan unionin puolesta neuvottelut seitivarojen säilyttämistä ja hoitoa keskisellä Beringinmerellä koskevan yleissopimuksen muuttamiseksi niin, että siihen voisivat liittyä myös Euroopan unionin kaltaiset alueellisen taloudellisen yhdentymisen järjestöt

7277/16

Komission lausuma	
Komissio ei pidä tarpeellisena, että neuvoston päätöksessä valtuutuksesta aloittaa neuvottelut mainitaan aineellinen oikeusperusta.	
Neuvoston päätös (EU) 2016/590, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, Yhdistyneiden kansakuntien ilmastomuutosta koskevan puitesopimuksen nojalla hyväksytyn Pariisin sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta EUVL L 103, 19.4.2016, s. 1–2	7106/16
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/618, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta (Ruotsin hakemus – EGF/2015/009 SE/Volvo Trucks) EUVL L 105, 21.4.2016, s. 20–21	6580/16
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/619, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta (EGF/2016/000 TA 2016 – komission aloitteesta annettava tekninen tuki) EUVL L 105, 21.4.2016, s. 22–23	6581/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/581, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisesti Kroatian tasavallan myönnytysluettelossa olevien myönnytysten muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen johdosta kirjeenvaihtona Euroopan unionin ja Uruguayn itäisen tasavallan välillä tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta EUVL L 101, 16.4.2016, s. 1–2	6869/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/630, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välillä tehdyllä takaisinottosopimuksella perustetussa takaisinoton sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta kuulemisten järjestämistä edellyttäviä takaisinottopyyntöjä koskevaan suositukseen EUVL L 110, 26.4.2016, s. 1–3	7081/16

Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan kanssa Euroopan unionin ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen takaisinottosopimuksen tekemiseksi	6963/16
Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan kanssa Euroopan unionin ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemiseksi lyhytaikaisten viisumien myöntämisen helpottamisesta	7072/16
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/564, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, Keski-Afrikan tasavaltaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/798/YUTP muuttamisesta EUVL L 96, 12.4.2016, s. 38–40	6787/16
Neuvoston asetus (EU) 2016/555, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, rajoittavista toimenpiteistä Keski-Afrikan tasavallan tilanteen huomioon ottamiseksi annetun asetuksen (EU) N:o 224/2014 muuttamisesta EUVL L 96, 12.4.2016, s. 1–2	6921/1/16 REV 1
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/565, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/235/YUTP muuttamisesta EUVL L 96, 12.4.2016, s. 41–45	7392/16
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/556, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 359/2011 täytäntöönpanosta EUVL L 96, 12.4.2016, s. 3–7	7393/16

Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävän säädöksen hyväksyminen Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen (Strasbourg, 11.–14. huhtikuuta 2016)

LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäättöksen 2008/977/YOS kumoamisesta EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89–131	16/16 (7985/16)	Ei saatavilla	Ei saatavilla
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1-88	17/16 (7986/16)	Ei saatavilla	Ei saatavilla

Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 12. huhtikuuta 2016

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/573, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2016, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/183/YUTP täytäntöönpanosta EUVL L 97, 13.4.2016, s. 12–13	7700/16

Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 15. huhtikuuta 2016	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston asetus (EU) 2016/591, annettu 15 päivänä huhtikuuta 2016, maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä annetun asetuksen (EU) N:o 1370/2013 muuttamisesta voimaa ja rasvattoman maitojauheen ostoihin sovellettavien määrällisten rajoitusten osalta EUVL L 103, 19.4.2016, s. 3–4	7801/16
Euroopan unionin neuvoston 3460. istunto (ULKOASIAT), Luxemburg, 18. ja 19. huhtikuuta 2016	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/597, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2016, Lähi-idän rauhanprosessiin nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta EUVL L 103, 19.4.2016, s. 29–33	6929/16
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/596, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan unionin Keski-Aasian-erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta EUVL L 103, 19.4.2016, s. 24–28	6927/16
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/608, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2016, tiettyjen palestiinalaisten tilapäisestä vastaanottamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioissa EUVL L 104, 20.4.2016, s. 18–18	7173/16
Neuvoston päätelmät operaatioiden tukifoorumista	7709/16

Neuvoston päätös (YUTP) 2016/609, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta EUVL L 104, 20.4.2016, s. 19–20	7625/16		
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/603, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta EUVL L 104, 20.4.2016, s. 8–9	7627/16		
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/610, annettu 19 päivänä huhtikuuta 2016, Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavasta Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatiosta (EUTM RCA) EUVL L 104, 20.4.2016, s. 21–26	6951/16		
Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Keski-Afrikan tasavallan kanssa Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavan Euroopan unionin sotilaskoulutusoperaation asemaa koskevan sopimuksen tekemiseksi	7294/16		
Neuvoston päätelmät Libyasta	7990/16		
Neuvoston päätelmät hybridiuhkien torjumisesta	7857/16		
Euroopan unionin neuvoston 3461. istunto (OIKEUS- JA SISÄASIAT), Luxemburg, 21. huhtikuuta 2016			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/800, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rikoksesta epäiltyjä tai syytettyjä lapsia koskevista menettelytakeista rikosoikeudellisissa menettelyissä EUVL L 132, 21.5.2016, s. 1–20	2/16	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Ei osallistunut äänestykseen: DK, IE, UK

Italian lausuma

Italia on tyytyväinen siihen, että Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi rikoksesta epäiltyjä tai syytettyjä lapsia koskevista menettelytakeista rikosoikeudellisissa menettelyissä on hyväksytty. Se on seuraava askel neuvoston vuonna 2009 epäiltyjen tai syytettyjen henkilöiden prosessuaalisista oikeuksista hyväksymän etenemissuunnitelman saattamisessa päätökseen.

Italia on edelleen huolissaan tällä välineellä rikosoikeudellisissa menettelyissä mukana oleville lapsille myönnetystä suojan tasosta ottaen huomioon heidän haavoittuvan asemansa ja kyseessä olevien oikeuksien merkityksen. Lasten erityisaseman sekä perusoikeuskirjasta, Euroopan ihmisoikeussopimuksesta ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännöstä johdettujen periaatteiden olisi oltava keskeisellä sijalla välineen säännösten tulkinnassa. Italia aikoo tämän direktiivin täytäntöönpanossa nojautua edelleen korkeaan suojan tasoon, jonka sen oikeusjärjestys jo tarjoaa rikosoikeudellisissa menettelyissä mukana oleville lapsille.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/792, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä ja asuntohintaindekseistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 135, 24.5.2016, s. 11–38

1/16

Määräenemmistö

Kaikki jäsenvaltiot
äänestivät puolesta,
paitsi:
Pidättyi äänestämästä:
AT

Itävallan lausuma

Itävalta katsoo, että yhdenmukaistettuja kuluttajahintaindeksejä koskevan asetuksen 5 artiklan 4 kohta tarkoittaa jäsenvaltioiden kannalta seuraavaa: toissijaisuusperiaatteen mukaisesti jäsenvaltiot voivat 5 artiklan 4 kohdan nojalla antaa asianmukaiset määräykset tietojenkeruumenetelmässä huomioon otettavista seikoista, esimerkiksi täsmentämällä, miten yksityiskohtaisia tietoja annetaan, millä aggregointitasolla ja miten usein tietoja toimitetaan. Tavoitteena on, että tämä 5 artiklan 4 kohdan mukainen uudenlainen tietojenkeruumuoto ei aiheuta yrityksille lisärasitetta (johdanto-osan 20 kappale – komission perustelujen mukaan vaikutustenarviointia ei pidetty tarpeellisenä!), joten katsomme, että riittää, kun tilastoyksiköt (yritykset) toimittavat kansallisille elimille näiden pyynnöstä (kuten tähänastisessakin tietojenkeruussa) kerran kuussa asiaankuuluvat yhdistetyt tiedot – jos ne ovat saatavilla sähköisesti – ja että jäsenvaltiot voivat vapauttaa pk-yritykset ilmoitusvelvollisuudesta eurooppalaisten aloitteiden (esim. sääntelyn parantaminen, Small Business Act) mukaisesti.

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/681, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, matkustajarekisteritietojen (PNR) käytöstä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten EUVL L 119, 4.5.2016, s. 132–149	71/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Ei osallistunut äänestykseen: DK
Neuvoston lausuma Matkustajarekisteridirektiivin 2 artiklan mukaan jäsenvaltiot voivat halutessaan soveltaa direktiiviä EU:n sisäisiin lentoihin vapaaehtoisesti, kunhan siitä ilmoitetaan komissiolle. Jäsenvaltiot toteavat Euroopan nykyisen turvallisuustilanteen huomioon ottaen, että ne aikovat hyödyntää 18 artiklan mukaiseen kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen ajankohtaan mennessä kaikilta osin 2 artiklassa säädettyä mahdollisuutta direktiivissä vahvistettujen edellytysten mukaisesti. Jäsenvaltiot ilmoittavat, että ne sitoutuvat parlamentin toivomalla tavalla laajentamaan kansallisessa lainsäädännössään PNR-tietojen keräämisen muihin kuin lentoliikenteen harjoittajiin, esimerkiksi matkatoimistoihin ja matkanjärjestäjiin, jotka suorittavat matkoihin liittyviä palveluja, mukaan lukien lentojen varaaminen, joita varten ne keräävät ja käsittelevät PNR-tietoja.			
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT		
Neuvoston täytäntöönpanopäätös hyväksynnän antamisesta Eurojustille Eurojustin ja Montenegron välisen yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemiseen	11596/15		
Neuvoston täytäntöönpanopäätös hyväksynnän antamisesta Eurojustille Eurojustin ja Ukrainan välisen yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemiseen	11592/15		
Neuvoston täytäntöönpanopäätös hyväksynnän antamisesta Euroopan poliisivirastolle (Europol) Brasilian liittotasavallan ja Europolin välistä strategista yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemiseen	13980/1/15 REV 1		

Neuvoston päätelmät turvapaikkapäätöksiin liittyvien käytäntöjen lähentämisestä	7255/16
Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma Yhdistynyt kuningaskunta kannattaa Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston (EASO) roolia käytännön yhteistyön ja valmiuksien kehittämisen tukijana ja antaa täten täyden tukensa viraston roolille alkuperämaatietojen tuottamisen edistäjänä ja jäsenvaltioiden alkuperämaatietoihin liittyvän resurssin tukijana. Yhdistynyt kuningaskunta toteaa päätelmistä käyvän ilmi, että EASOn roolissa otetaan toisaalta täysin huomioon alkuperämaatietojen tutkimuksen ja tuotannon väliset rajat ja toisaalta noudatetaan myöhemmin annettuja poliittisia päätelmiä, jotka ovat edelleen jäsenvaltioiden vastuulla.	
Neuvoston päätös (EU) 2016/828, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, säästöjen tuottamien korkotulojen verotusta koskevassa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavista toimenpiteistä tehdyn, Euroopan yhteisön ja San Marinon tasavallan välisen sopimuksen muutospöytäkirjan tekemisestä unionin puolesta EUVL L 140, 27.5.2016, s. 1–2	13445/15
Neuvoston päätös Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan väliseen puitesopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta	7729/16

Pöytäkirja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan väliseen puitesopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi	7730/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/837, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, vuosia 2014–2021 koskevasta ETA:n rahoitusjärjestelmästä tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, vuosia 2014–2021 koskevasta Norjan rahoitusjärjestelmästä tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta EUVL L 141, 28.5.2016, s. 1–2	6661/16
Tšekin tasavallan ja Bulgarian lausuma koheesiorahaston jakoperusteen soveltamisesta sekä ETA:n että Norjan rahoitusjärjestelmiin vuosina 2014–2021 Tšekin tasavalta arvostaa ETA:n ja Norjan vuosien 2014–2012 rahoitusjärjestelmiä koskevien neuvottelujen myönteistä lopputulosta ja on tyytyväinen lopulliseen kompromissiin. Tšekin tasavalta haluaa kuitenkin muistuttaa, että se on vuosien 2014–2021 rahoitusjärjestelmiä koskevien neuvottelujen alusta alkaen kannattanut koheesiorahaston nykyisen jakoperusteen soveltamista määrärahojen jakamisessa kaikkien tukikelpoisten jäsenvaltioiden kesken. Tšekin tasavalta ja Bulgaria toistavat, että vaikka ne kompromissin hengessä tukevat neuvottelujen lopputulosta, ne pitävät valitettavana, ettei määrärahoja koskeva lopullinen laskelma täysin vastaa koheesiorahaston jakoperustetta. Sen vuoksi Tšekin tasavalta kehottaa EUH:ta ja komissiota soveltamaan koheesiorahaston varmennettua, oikeudenmukaista ja järjestelmällistä jakoperustetta molempia vuoden 2021 jälkeisiä rahoitusjärjestelmiä koskevissa tulevilla neuvotteluissa, jotta taataan avoimuus rahoitusjärjestelmän varojen jakamisessa ja yksinkertaisemmat neuvottelut.	

Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välinen sopimus vuosia 2014–2021 koskevasta ETA:n rahoitusjärjestelmästä EUVL L 141, 28.5.2016, s. 3–10	6956/16
Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välinen sopimus vuosia 2014–2021 koskevasta Norjan rahoitusjärjestelmästä EUVL L 141, 28.5.2016, s. 11–17	6957/16
Lisäpöytäkirja Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen EUVL L 141, 28.5.2016, s. 22–25	6960/16
Lisäpöytäkirja Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan väliseen sopimukseen EUVL L 141, 28.5.2016, s. 18–21	6959/16
Euroopan tilintarkastustuomioistuinten erityiskertomus nro 23/2015 "Veden laatu Tonavan jokivesistöalueella: vesipolitiikan puitedirektiivin täytäntöönpano etenee, mutta vielä on jonkin verran tekemistä"	7144/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/769, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan vuoden 1979 yleissopimukseen liittyvän pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan vuoden 1998 pöytäkirjan muutosten hyväksymisestä EUVL L 127, 18.5.2016, s. 21–31	8651/15
Neuvoston päätös (EU) 2016/768, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan vuoden 1979 yleissopimukseen liittyvän raskasmetalleja koskevan vuoden 1998 pöytäkirjan muutosten hyväksymisestä EUVL L 127, 18.5.2016, s. 8–20	8648/15

Neuvoston päätös (YUTP) 2016/627, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, Myanmariin/Burmaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/184/YUTP muuttamisesta EUVL L 106, 22.4.2016, s. 23–23	7395/16		
Neuvoston päätös (YUTP) 2016/628, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen (YUTP) 2015/2430 muuttamisesta EUVL L 106, 22.4.2016, s. 24–25	7770/16		
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/620, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2425 muuttamisesta EUVL L 106, 22.4.2016, s. 1–3	7777/16		
Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävän säädöksen hyväksyminen Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen (Strasbourg, 27.–28. huhtikuuta 2016)			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/796, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatievirastosta ja asetuksen (EY) N:o 881/2004 kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 138, 26.5.2016, s. 1–43	10/16 (8517/16)	Ei saatavilla	Ei saatavilla
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44–101	11/16 (8519/16)	Ei saatavilla	Ei saatavilla
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102–149	12/16 (8520/16)	Ei saatavilla	Ei saatavilla

Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 28. huhtikuuta 2016	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös yhteistä passitusmenettelyä koskevalla yleissopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta mainitun yleissopimuksen muutoksiin	7633/16
Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 29. huhtikuuta 2016	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston asetus (EU) 2016/682, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2016, Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 329/2007 muuttamisesta EUVL L 117, 3.5.2016, s. 1–27	6942/16
Neuvoston päätös (EU) 2016/776, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan unionin ja Cookinsaarten hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä sopimuksen ja pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta EUVL L 131, 20.5.2016, s. 1–2	7591/16 Äänestyssääntö: Yksimielisyys Äänestys: Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Komission lausuma

Yhdistetyissä asioissa C-103/12 ja C-165/12 (Euroopan parlamentti ja komissio v. neuvosto) antamassaan tuomiossa unionin tuomioistuin vahvisti yksiselitteisesti, että ulkoisten kalastussopimusten tekemistä koskevat päätökset kuuluvat kokonaisuudessaan SEUT 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan (yhdessä SEUT 218 artiklan mukaisen sovellettavan menettelyn kanssa, eli 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohta sopimusten tekemistä koskevien päätösten osalta), ja hylkäsi kannan, jonka mukaan nämä päätökset voisivat kuulua SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan.

Komissio pitää Euroopan unionin ja Cookinsaarten hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan tekemistä koskevan päätöksen osalta valitettavana neuvoston tekemää muutosta, jonka mukaan oikeusperusta SEUT 43 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa korvataan oikeusperustalla SEUT 43 artikla (kohtaa ei mainita) yhdessä SEUT 218 artiklan 5 kohdan, 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa, ja näin ollen komissio pitäytyy alkuperäisessä ehdotuksessaan.

Euroopan unionin ja Cookinsaarten hallituksen välinen kestävää kalastusta koskeva kumppanuussopimus
EUVL L 131, 20.5.2016, s. 3–33

7594/16

Neuvoston asetus (EU) 2016/777, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan unionin ja Cookinsaarten hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta
EUVL L 131, 20.5.2016, s. 39–40

7593/16